



Ministério de Minas e Energia  
Serviço Geológico do Brasil - SGB  
Companhia de Pesquisa de Recursos Minerais – CPRM  
Sede: Setor Bancário Norte – SBN – Quadra 02, Asa Norte – Bloco H – 1º andar, Edifício Central Brasília -  
Brasília – DF, CEP: 70040-904 – PABX (61) 2108-8400 – Tel.: (61) 2108-8439 - Fax: (61) 2108-8448.

**SOLICITAÇÃO DE ESCLARECIMENTO E  
RESPOSTAS – DO P.E. 003/2022 – SERAFI-BR  
Pedido de Esclarecimento Empresa estrangeira**



Ministério de Minas e Energia  
Serviço Geológico do Brasil - SGB  
Companhia de Pesquisa de Recursos Minerais – CPRM  
Sede: Setor Bancário Norte – SBN – Quadra 02, Asa Norte – Bloco H – 1º andar, Edifício Central Brasília -  
Brasília – DF, CEP: 70040-904 – PABX (61) 2108-8400 – Tel.: (61) 2108-8439 - Fax: (61) 2108-8448.

**Pergunta:**

Caro senhor/senhora

Meu nome é (suprimido) daqui em diante referida como (suprimido), que é uma empresa (nacionalidade suprimida). Encontrei seu aviso de licitação para fornecimento de equipamentos de análises químicas e geoquímicas para o LAMIN na rede do Banco Mundial. Nós estamos interessados em fornecer tais equipamentos. No anexo consta um perfil da empresa, favor veja o documento e esclareça se estamos qualificados para o certame. Se houver alguma pergunta, sinta-se livre para entrar em contato comigo.

Meus cumprimentos

(suprimido)

Nós da (suprimido) estamos envolvidos nas indústrias de materiais de construção, agricultura, energia, negócios EPC (engineering, procurement and construction), envolvendo projeto, aquisições/licitações e construção, bem como comércio de importação e exportação relativo a equipamento industrial, também temos foco em melhoramentos e modificações de linhas de produção originais tais como coletores de pó, paralelamente, podemos fornecer serviço de balcão unificado para substituição de peças. Para atender às exigências regulatórias de diversos países quanto à proteção ambiental, as emissões podem alcançar ou mesmo exceder padrões regulatórios europeus. Economia e reutilização de energia também são aspectos que observamos em nossas tratativas negociais.

Nossa empresa não só conta com um time de vendas profissional, mas também organizou departamentos relevantes para desenvolver e executar projetos, conforme abaixo:



Ministério de Minas e Energia  
Serviço Geológico do Brasil - SGB  
Companhia de Pesquisa de Recursos Minerais – CPRM  
Sede: Setor Bancário Norte – SBN – Quadra 02, Asa Norte – Bloco H – 1º andar, Edifício Central Brasília -  
Brasília – DF, CEP: 70040-904 – PABX (61) 2108-8400 – Tel.: (61) 2108-8439 - Fax: (61) 2108-8448.

- O departamento de projetos/desenho industrial faz, além do desenho, seleção de equipamentos e engenharia civil de acordo com a documentação de planejamento ou dados in loco, fornecidos pelo contratante.

- O departamento técnico é responsável por determinar se o equipamento e a construção civil guardam relação de coerência com o projeto/desenho industrial, com as atividades técnicas atribuídas, com o plano de aquisições, bem como supervisiona a produção.

- O departamento de transporte é responsável por supervisionar a embalagem de equipamentos, envio e rastreamento do status de transporte até o desembarço aduaneiro.

Quando você escolhe nossa empresa para fazer negócios, escolhe um time profissional para cooperar convosco, e pode se valer de um serviço eficiente e de recursos de alta qualidade.

Venha criar um futuro melhor e próspero conosco!

### **Resposta:**

Agradeço o contato e esclareço o que segue:

I – As condições de participação, para Licitantes nacionais (Brasil) ou estrangeiro, como é o caso, estão dispostas no item 8, da IAL;

II – No item 9.2, da IAL, há exigência de cadastramento da empresa estrangeira no sistema COMPRAS ([gov.br/compras](http://gov.br/compras)), que deve ser observado até 3 dias úteis antes da data de abertura das propostas (01/07/2022);

III – Já o item 10, da IAL, esclarece a forma em que a proposta deve ser preparada, sugiro atenção às exigências de anonimato nos documentos da proposta.

IV – No item 12, da IAL, há diretivas quanto ao envio da proposta;



Ministério de Minas e Energia  
Serviço Geológico do Brasil - SGB  
Companhia de Pesquisa de Recursos Minerais – CPRM  
Sede: Setor Bancário Norte – SBN – Quadra 02, Asa Norte – Bloco H – 1º andar, Edifício Central Brasília -  
Brasília – DF, CEP: 70040-904 – PABX (61) 2108-8400 – Tel.: (61) 2108-8439 - Fax: (61) 2108-8448.

V – No item 14.6, da IAL, há hipóteses de desclassificação da proposta, que são casos em que a proposta não poderá prosperar;

VI – O item 15, da IAL descreve como funciona a etapa de lances, que é a fase competitiva do certame;

VII – No item 21, da IAL, são descritos os documentos de habilitação, que são as comprovações documentais relativas à empresa proponente. Note que eles devem ser incluídos no sistema desde antes da data de abertura das propostas (01/07/2022). O item 21.5, da IAL, é de extrema importância para a empresa estrangeira.

VIII – As exigências técnicas dos produtos estão na Seção VII – Termo de Referência: Descrição dos Bens e Serviços Correlatos.

**Translation:**

Thank you for reaching out and I will clarify the following:

I – The participation conditions, for bidder both national and foreign, the latter being your case, are laid in item 8, IAL (Portuguese for “instructions to bidders”, easily searchable in the attached file);

II – In item 9.2, IAL, there is a demand, directed to foreign bidders, to sign up to the system (gov.br/compras), which must be completed 3 (three) business days prior to the proposals opening day (01/07/2022);

III – Item 10, IAL, clarifies the proper way the proposal should be prepared, I suggest paying special attention to the anonymity demands on proposal related documents;

IV – In item 12, IAL, there are directives related to posting the proposal (electronic delivery);



Ministério de Minas e Energia  
Serviço Geológico do Brasil - SGB  
Companhia de Pesquisa de Recursos Minerais – CPRM  
Sede: Setor Bancário Norte – SBN – Quadra 02, Asa Norte – Bloco H – 1º andar, Edifício Central Brasília -  
Brasília – DF, CEP: 70040-904 – PABX (61) 2108-8400 – Tel.: (61) 2108-8439 - Fax: (61) 2108-8448.

V – In item 14.6, IAL, there is a provision that foresees in which cases the “desclassificação” penalty can be applied. This penalty removes the proposal, and its author’s, from the procedure;

VI – Item 15, IAL, describes how the bids placement phase work, which is the procedure’s competitive phase;

VII – In item 21, IAL, is described the “habilitação” documents, which are documentation-based proofs related to the bidder himself (the company, no the product). Note that it’s inclusion in the system must be made before the schedule proposals opening day (01/07/2022). Item 21.5, IAL, is extremely important to foreign participants;

VIII – The product’s technical demands are laid in “Seção VII – Termo de Referência: Descrição dos Bens e Serviços Correlatos”.